

2678

4483

XXXVIII.

ROCZNE SPRAWOZDANIE

WYDZIAŁU

TOWARZYSTWA MUZYCZNEGO

W KRAKOWIE

Z CZYNNOSCI ZARZĄDU I STANU TOWARZYSTWA

oraz ze stanu i działalności

KONSERWATORYUM

za rok 1903/4



KRAKÓW

NAKŁAD TOWARZYSTWA MUZYCZNEGO I KONSERWATORYUM

DRUK W. L. ANCZYCA I SPÓŁKI

1904

Pomyślny zwrot w stosunkach finansowych Towarzystwa, którym zaznaczył się zeszły rok administracyjny, był podstawą, na której opierały się w ostatniem sprawozdaniu wyrażone już nadzieje, usunięcia z naszych rachunków stałej dotychczas pozycyi deficytu. I istotnie: dzięki okolicznościom w zeszłym roku wspomnianym, a w szczególności podwyższeniu subwencji Wys. Sejmu udało się Wydziałowi przez świadome dążenie do uporządkowania finansów Towarzystwa i ograniczenie wydatków do koniecznych tylko potrzeb, doprowadzić do tego, że przedkłada dzisiaj Walnemu Zgromadzeniu Członków zamknięcie rachunków, które w miejsce deficytu wykazuje rzeczywistą pozostałość kasowa. Rezultat ten jest zresztą zupełnie zgodny z przewidywanym w preliminarzu stanem, — jest nawet od niego pomyślniejszy, gdyż prelininowano, z uwzględnieniem długu w Kasie Oszczędn. m. Krakowa, pozostałość kasową w kwocie kor. 2550·44, a osiągnięta istotnie pozostałość kasowa wynosi z uwzględnieniem tego długu kwotę kor. 4081·05. Zamknięcie rachunków wypadłoby jeszcze pomyślniej, gdyby nie strata, jaką Towarzystwo poniosło w maju b. r. Jak to już niewątpliwie Szanownym Członkom wiadomo, nieznanym sprawcą, włamawszy się z niezwykłą zręcznością do biura Towarzystwa, zabrał żelazną kasetę, stanowiącą podówczas podręczną kasę Towarzystwa. Zawartość jej wynosiła kwotę kor. 982·83. Pomimo natychmiast rozpoczętego i energicznie przez policję przeprowadzonego śledztwa, nie udało się jednak, ani wpaść na ślad skradzionych pieniędzy, ani uzyskać poszlak co do osoby sprawcy.

Korzystnie przedstawia się w porównaniu z poprzednimi latami rachunek Wieczorów muzycznych; zamiast zwykłego dotąd, nieraz znacznego deficytu, wykazuje on dochód i obrót tego rachunku wychodzi daleko po za granice dotychczasowe.

Bo też plan koncertów, który w roku poprzednim obejmował produkcje wykonywane wyłącznie przez wybitne siły miejscowe, rozszerzony został w dwóch kierunkach. Dyrekcyja artystyczna Towarzystwa dała członkom sposobność usłyszenia kilku pierwszorzędnych artystów obcych, a nadto zapoznała nas w dwóch koncertach ze znakomitą orkiestrą Filharmonii pragskiej. Wcielenie tych produkcji w zakres Wieczorów Towarzystwa odpowiadało widocznie naszym potrzebom muzycznym, jak o tem świadczy niezwykle udział publiczności.

Po raz pierwszy u nas wprowadziło Towarzystwo w tym roku Koncerty ludowe; niska cena wstępu, przystępna treść programu i krótkie popularne odczyty z dziedziny muzyki, dawały najszerszym warstwom sposobność odniesienia prawdziwej korzyści w kierunku wykształcenia muzycznego. Tym sposobem uczyniło Towarzystwo Muzyczne znaczny krok w rozbudzaniu zamiłowania do muzyki i jej zrozumienia.

Dodać tu jeszcze trzeba, że Filharmonia warszawska, zachęcona występami chóru męskiego Towarzystwa w sezonie poprzednim, zaprosiła go, aby i w tym roku wziął udział w jej koncertach. Wskutek tego zaproszenia śpiewał chór Towarzystwa w dwóch koncertach Filharmonii w Warszawie z równem jak dawniej powodzeniem.

Konserwatoryum rozwija się prawidłowo, czego dowodem zwiększająca się z roku na rok liczba uczniów. Wszelkie szczegóły odnoszące się do jego działalności znajdują się w dalszym ciągu sprawozdania w zestawieniach statystycznych.

Nadmienić wypada, że po kilkoletniej pauzie Wydział Towarzystwa miał sposobność dwom uczennicom opuszczającym Konserwatoryum, a mianowicie pp. Oldze Drozdowskiej i Ignacyi Weiss, udzielić srebrne medale jako najwyższe odznaczenie.

A) Statystyka Towarzystwa.

I. MAJĄTEK TOWARZYSTWA.

1. Stan inwentarza w dniu 31 sierpnia 1904 roku.

a) Instrumenta :

Fortepiany	6	Wiolonczele	5
Organy	1	Altówki	5
Harmonium	1	Skrzypce	19
Kontrabas	1	Inne	19

b) Sprzęty:

Stoły	23	Schodki i drabiny	3
Biurka	2	Poodium	1
Szafy	15	Estrada	1
Pulpity	27	Wieszadła	15
Kanapy	3	Spluwaczki	6
Fotele	4	Szyldy	5
Stolki	315	Umywalnie	2
Ławki	10	Inne	8
Tablice	3		

c) Drobiazgi:

Lampy	26	Obrazy i zwierciadła	32
Sukna	2	Biusty gipsowe	6

Chodniki i dywany	4	Inne	2
Firanki i portyery	7	Rekwizyta biurowe	34
Story	8		

Przedmioty powyższe przedstawiają wartość 4166 K. 59 h. po strąceniu 10⁰/₀ (uchwała Walnego Zgromadzenia z dnia 3 kwietnia 1898) za użycie za rok 1903/1904 kwotę 3749 K. 93 h.

I. Heggenberger m. p.
sekretarz.

Prof. dr Edmund Krzymuski m. p.
prezes.

2. Stan biblioteki muzycznej.

	Do roku 1903/1904 obejmował inwentarz	Przybyło w roku 1903/1904 numerów nowych	Stan obecny
Numerów	2317	50	2367
W tem partytur: instrumentalnych	243	1	244
instrumentalno-wokalnych	257	1	258
wokalnych	1039	11	1050
fortep. i śpiewów z fortep.	1305	—	1305
Ogółem partytur	2844	13	2857
Głósów: na fortepian i organy	625	2	627
do śpiewu	28552	751	29303
na instrumenta	9519	—	9519
Ogółem głosów	38696	753	39449
Książek	32	—	32
Wartość kor.	6434'39	—	7682'33
Po strąceniu z tego 15% na zużycie za rok 1903/1904	6529'98

J. Heggenberger m. p.
sekretarz.

Stanisław Bursa m. p.
bibliotekarz.

3. Obrót kasowy Tow. Muzycznego

PRZYCHÓD:	Kor.	hal.
Pozostałość kasowa z d. 31/8 1903	2150	34
Wkładki członków	3679	50
Oplata szkolna	19515	50
Dochód brutto z wieczorów muzycznych	13570	10
Subwencje:		
Świetnej Kasy Oszczęd. m. Krakowa za r. 1903 dla Towarzystwa kor. 400		
dla Konserwatoryum » 600	1000	—
Świetnej gminy m. Krakowa za r. 1904 dla Towarzystwa kor. 500		
dla Konserwatoryum » 3200	3700	—
Wys. Skarbu Państwa za r. 1904 dla Konserwatoryum	5000	—
Wys. Sejmu krajowego za II półrocze r. 1903	4000	—
Wys. Sejmu krajowego za r. 1904 dla Towarzystwa kor. 1600		
dla Konserwatoryum » 8400	10000	—
Dochód z wynajmu stołków	85	50
Dochody różne (taksy za dyplomy, procenta i t. p.)	361	26
	63062	20

UWAGA: Dług w Kasie Oszczędności m. Krakowa wynosi kor. 5400.—
 Dług do funduszu budowy domu » 3431'12
 Razem kor. 8831'12

i Konserwatoryum w roku 1903/1904.

ROZCHOD:	Kor.	hal.
Mieszkanie, opał i światło	4337	14
Sala prób, opał i światło	778	34
Służba	1467	39
Pensye dyrektorów i urzędników	9999	88
Pensye nauczycieli	11959	92
Nadpłaty za nadliczbowe godziny	6110	53
Potrzeby kancelaryjne	477	30
Portorya	96	97
Koszta Ogólnego Zebrania członków i druk sprawozdania	177	60
Biblioteka	1247	94
Instrumenta i meble	226	29
Ekwiwalent i asekuracja	119	41
Koszt wieczorów muzycznych	13246	45
Produkcye i popisy uczniów	422	60
Procent od pożyczki w Kasie Oszcz. m. Krakowa	339	75
Częściowa spłata tej pożyczki	1000	—
Procent od długu z funduszu budowy domu	140	66
Częściowa spłata tego długu z dochodu za wynajmem stołków	85	50
Procent od pożyczki z funduszu budowy domu w kwocie kor. 1451'54 na czas od 1/7 do 30/9 1904 r.	14	52
Wydatki różne	1332	96
Pozostałość kasowa na rok 1904/5	9481	05
	63062	20

Kraków dnia 5 października 1904.

Eugeniusz Grabowski m. p.
 Skarbnik.

Sprawdziliśmy i znaleźliśmy wszystkie rachunki w pełnym porządku.

Kraków dnia 6 listopada 1904.

Dr J. Surzycki m. p. Teodor Kotowicz m. p. Dr K. Flis m. p.

4. Fundusz konkursu muzycznego.

Pozostałość kasowa z dnia 31/8 1903 r. na książeczce	
Kasy Oszcz. m. Krakowa Nr. 57.603	K. 139'—
Procent narosły do dnia 30/6 1904	» 5'60
	<hr/>
	Razem . . . K. 144'60

5. Fundusz zakupna fortepianu koncertowego.

Pozostałość kasowa z dnia 31/8 1903 r. na książeczce	
Kasy Oszcz. m. Krakowa Nr. 163.430	K. 162'72
Procent narosły do dnia 30/6 1904	» 6'54
	<hr/>
	Razem . . . K. 169'26

6. Fundusz budowy domu Towarzystwa.

Pozostałość kasowa z dnia 31/8 1903 na	
książeczce Kasy Oszcz. m. Krakowa	
Nr. 206.636	K. 2661'02
Procent narosły do d. 31/12 1903	» 47'14
Procent narosły do d. 30/6 1904	» 55'08
Procent od długu Tow. Muzycznego od d.	
1/12 1903 do 30/11 1904	» 140'66
Częściowa spłata tego długu z dochodu za	
wynajem stołków	» 85'50
Procent od pożyczki Tow. Muz. w kwocie	
K. 1451'54 na czas od d. 1/7 do 30/9 1904 »	14'52
Przeniesiono na książeczkę Kasy Oszcz.	
m. Krakowa Nr. 206.636:	
Pozostałość kasową na książeczkach Kasy	
Oszcz. m. Krakowa Nr. 111.152 i Tow.	
Wzaj. Kredytu Nr. 6458 . . K. 1395'32	
Procent narosły do d. 13/7 1904 . » 56'22 » 1451'54	K. 4455'46
Dług Towarzystwa Muzycznego	» 3431'12
	<hr/>
	Razem . . . K. 7886'58

Kraków dnia 5 października 1904.

Eugeniusz Grabowski m. p.
skarbnik.

Sprawdzono dnia 5 listopada 1904.

Dr J. Surzycki m. p. **Teodor Kotowicz** m. p. **Dr K. Flis** m. p.

7. Bilans Towarzystwa.

STAN CZYNNY:

Wartość inwentarza ruchomego	K.	3749'93
Wartość biblioteki muzycznej	»	6529'98
Pozostałość kasowa d. 31/8 1904	»	9481'05
Razem	K.	19760'96

STAN BIERNY:

Dług do funduszu budowy domu	K.	3431'12
Dług wekslowy w Kasie Oszczędności m. Krakowa d. 31/8 1904	»	5400'—
Czysty majątek Towarzystwa muzycznego	»	10929'84
Razem	K.	19760'96

Kraków 5 października 1904.

Eugeniusz Grabowski m. p.
skarbnik.

Znaleźliśmy rachunki w porządku i zgodne z przedstawionymi książkami.

Kraków dnia 6 listopada 1904.

Dr J. Surzycki m. p.

Dr K. Flis m. p.

Teodor Kotowicz m. p.

12

— — —

Preliminarz budżetu Tow. Muzycznego i Konserwatoryum na rok 1904/1905.

DOCHÓD:	Kor.	h.	ROZCHÓD:	Kor.	h.
Pozostałość kasowa z r. 1903/4	9481	05	Mieszkanie, adaptacye, urządzenia, opał, światło	4300	—
Wkładki członków	3000	—	Sala prób: opał i światło	700	—
Opłata szkolna	18000	—	Służba	1400	—
Subwencye:			Pensye dyrektorów i urzędników	10080	—
Kasy Oszczędności m. Krakowa	1000	—	Pensye nauczycieli	12200	—
Wysokiego Sejmku	10000	—	Nadpłaty za nadliczbowe godziny	4500	—
Wys. Skarbu Państwa	5000	—	Potrzeby kancelar. ogłoszenia, druki	400	—
Święt. Gminy m. Krakowa	3700	—	Portorya i telegramy	100	—
Dochoody różne	400	—	Koszta ogóln. zebir., druk sprawozdania	180	—
Wynajem stołków	100	—	Archiwum i nuty	1400	—
Dochoód brutto z koncertów	17500	—	Instrumenta, meble i naprawy	700	—
			Procenty od długów	400	—
			Ekwiwalent i asekuracya	200	—
			Wydatki drobne, stemple, wience i t. p.	300	—
			Opłata części. długu do fund. bud. domu	100	—
			Upl. części. długu w Kasie O. m. Krakowa	2000	—
			Koszta wieczorów kam. uczniów i popi- sów publicznych	300	—
			Koszta koncertów	18500	—
			Koszt przeniesienia i sprawienia mebli	7000	—
Razem	68181	05	Razem	64760	—

ZESTAWIENIE:

Dochoód	K. 68181'05
Rozchoód	» 64760'—
Spodziewana pozostałość kasowa w r. 1904/5	K. 3421'05

II.

PROGRAMY PRODUKCJI W ROKU 1903/1904.

Wieczór muzyczny dnia 9 listopada 1903 (występ p. Alfreda Grünfelda).

1. *Beethoven*. Sonata d-Moll op. 31. Allegro, Adagio, Allegretto.
 2. a) *Mozart-Reinecke*. Larghetto.
b) *Brahms*. Intermezzo b-Moll, op. 117.
c) *Wagner-Brassin*. Zakłęcie ognia (Feuerzauber).
 3. *Schumann*. Etudy symfoniczne.
 4. *Chopin*. a) Etuda cis Moll, b) Nokturn c-Moll, c) Mazurek c-Dur,
d) Polonez fis-Moll.
 5. a) *Rachmaninoff*. Preludyum.
b) *Sinding*. Wiosenne dźwięki.
c) *Grünfeld*. Gawot, op. 49.
d) *Volkmann-Fischhof*. Walc z serenady.
e) *Grünfeld*. Fantazyja węgierska.
-

Wieczór muzyczny dnia 25 listopada 1903.

1. *Vagner*. a) Introdukcya do opery »Tristan i Izolda« (orkiestra)
b) Introdukcya do opery »Śpiewacy norymberscy« (orkiestra).
2. *Noskowski*. Psalm do słów Kochanowskiego na chór męski i orkiestrę.
3. *Beethoven*. Koncert Es-dur na fortepian z towarz. orkiestry (prof. Fr. Bylicki).
4. *Mendelssohn*. Edyp w Kolonos, muzyka do dramatu Sofoklesa, na chór męski i orkiestrę: a) »Tu wszedłeś gościu w go-

- ścinny kraj«, b) »Przebojem nie zmożesz nas«, c) »O gdyby na grzbiecie fali«, d) »Kto niepomny na losów wzgląd«, e) »Czyż się ubłagać dasz«.
-

Koncert ludowy dnia 2 grudnia 1903.

1. »*Jak powstała muzyka*« odczyt (p. J. Drozdowski).
 2. *Rubinstein*. Trio B-dur, na fortepian, skrzypce i wiolonczelę (pp. W. Pollak, K. Wierzuchowski i K. Skarzyński).
 3. a) *Kronenberg*. Stara piosenka
b) *Gall*. Pieśń majowa
c) *Verdi*. Piosenka z op. »Bal maskowy« } (p. W. Chrapczyńska).
 4. a) *Popper*. Andante z konc. e-mol
b) *Bach*. Gawot
c) *Popper*. Taniec hiszpański } na wiolonczelę (p. K. Skarzyński).
 5. *Moniuszko*. Arya z op. »Halka« (p. W. Chrapczyńska).
 6. a) *Warlamow*. Romans
b) *Ries*. Gondoliera
c) *Skarzyński*. Scherzo Capriccio } na wiolonczelę (p. K. Skarzyński).
-

Występy gościnne Chóru męskiego Tow. Muzycznego w Wieczorze Filharmonii w Warszawie dnia 8 grudnia 1903.

Hegar. Król i śpiewak (chór męski à capella).

Mendelssohn-Bartholdy. Król Edyp w Kolonos (chór męski i orkiestra).

Dnia 7 grudnia 1903.

Mendelssohn-Bartholdy. »U kogo w piersi«.

Baldamus. »Gdy rosa drży«.

L. Kronenberg. »Nie szukaj mnie (chór męski à capella).

Noskowski. Psalm 46 (chór męski z orkiestrą).

Gall. Rozpacz, Gosposia.

Moir. Suomi Sang.

Grossmann. »Daleko, daleko« krakowiak (chór męski à capella).

Koncert ludowy dnia 12 stycznia 1904.

1. *O pieśni ludowej*, odczyt (p. S. Bursa).
2. *Grieg*. Sonata F-dur na skrzypce i fortepian (p. K. Wierzuchowski i p. W. Baczyńska).
3. a) *Pieśni ludowe*: 1. Maciek, 2. Jaś } (p. J. Zięba).
b) *Moniuszko*. Starość }
4. a) *Grünfeld*. Romans }
b) *Grieg*. Papillons } na fortepian (p. W. Baczyńska).
c) *Leschetycki*. La piccola }
5. a) *Grieg*. Pieśni tęsknoty }
b) *Szopski*. Preludium } (p. O. Drozdowska).
c) *Mikulski*. Mazurek }
6. *Helmesberger*. Romans na 4 skrzypiec (pp. K. Wierzuchowski, S. Baziński, F. Jarecki i J. Zieliński).
7. a) *Maszyński*. Kwiat zabudki }
b) *Schlottmanu*. Wiosna } na głosy
c) Kolędy: W żłobie leży, Lulajże Jezuniu } mieszane.

Wieczór muzyczny dnia 22 stycznia 1904 (występ pp. Willy Burmestra i Meyer-Mahra).

1. *Beethoven*. Sonata D-dur na skrzypce i fortepian, Allegro, Tema con Variazioni, Finale.
2. *Mendelssohn*. Koncert e-mol, Allegro, Andante, Allegro vivace.
3. *Saint-Saëns*. Rondo capriccioso.
4. a) *Couperin-Burmester* (ur. 1668). Le bavolet flottant.
b) *Ph. Rameau* (ur. 1683). Gavotte.
c) *I. S. Bach* (ur. 1685). Gavotte.
d) *W. A. Mozart* (ur. 1756). Menuett.
5. *Paganini-Burmester* Fantazyja.

Wieczór muzyczny dnia 29 stycznia 1904 (występ p. Kamilli Landi).

1. a) *Marcetlo*. Quella fiamma.
b) *Jomelli*. La calandrina.
2. *Händel*. Concerto grosso g-moll na orkiestrę (solo: pp. K. Wierzuchowski, A. Ripper i K. Skarzyński).

3. *Mayerbeer*. Arya z opery »Prorok«.
 4. a) *Grieg*. Un rève.
b) *Czajkowski*. Arya z op. »Dama pikowa«.
 5. *Volkmann*. Serenada F dur na orkiestrę.
 6. *Chaminade*. a) Espoir, b) Ecrin.
-

Wieczór muzyczny dnia 5 lutego 1904 (występ pp. Antoniego Sistermansa i Liny Mayer).

1. *Halevy*. Cavatina z op. »Żydówka«.
 2. *Händel*. Arya z Oratorium »Mesiasz«.
 3. a) *Schumann*. Arabeska.
b) *Scarlatti*. Capriccio.
c) *Beethoven*. Taniec niemiecki.
 4. *Löwe*. Der Nöck.
 5. *Schumann*. Z cyklu »Dichterliebe«: a) Im wunderschönen Monat Mai, b) Aus meinen Thränen spriessen, c) Die Rose, die Lilie, d) Wenn ich in deine Augen seh', e) Ich grolle nicht.
 6. *Liszt*. a) Gondoliera, b) Polonez.
 7. a) *H. Wolf*. Und willst du deine Liebste sterben sehen.
b) *R. Strauss*. Ach weh mir, unglückhaftem Mann.
 8. a) *Massenet*. Si tu veux mignonne.
b) *Dnprato*. Ici-bas.
-

Wieczór muzyczny 12 lutego 1904 (występ p. Józefa Hoffmanna).

1. *Bach-Liszt*. Preludium i Fuga a-mol.
 2. *Haydn*. Waryacye f-mol.
 3. *Scarlatti*. a) Capriccio, b) Pastorale.
 4. *Mendelssohn*. Scherzo.
 5. *Beethoven*. Sonata appassionata.
 6. *Chopin*. Walc As-dur, Nokturn F-dur, Mazurek f-mol, Scherzo h-mol.
 7. *J. Hofmann*. Intermezzo, Legenda (Etuda na lewą rękę).
 8. *Rubinstein*. Barkarola.
 9. *Wagner*. Uwertura do Tannhäusera.
-

Koncert ludowy dnia 19 lutego 1904.

1. *Haydn*. Pieśń dziękczynna. Motet na głosy mieszane z tow. fortepianu.
2. a) *Mendelssohn*. 1) Wiosna, 2) Skowronek.
b) *Gall*. Pieśni ludowe: 1) Gdy w czystym polu, 2) Gdzie to jedziesz Jasiu (Chór mieszany).
3. *Rheinberger*. Kwartet na fortepian, skrzypce, altówkę i wiolonczelę (pp. Kopaldówna, St. Baziński, K. Wierzuchowski i K. Skarzyński).
4. a) *Miller*. Ostrożność
b) *Mozart*. Fiołek
c) *Komorowski*. Kalina } (W. Ordonówna).
5. *Vieuxtemps*. Fantaisie Caprice (St. Baziński).
6. a) *Szopski*. Z pól i łąk
b) *Raczyński*. Żale
c) *Gounod*. Kawatina z op. Faust } (T. Łowczyński).

Wieczór muzyczny dnia 11 marca 1904 (występ p. Ignacego Friedmanna).

1. *Czajkowski*. Koncert b-moll na fortepian z tow. orkiestry.
2. *Żeleński*. Koncert Es-dur na fortepian z tow. orkiestry.
3. *Liszt*. Koncert Es-dur na fortepian z tow. orkiestry.

Koncert ludowy dnia 16 marca 1904.

1. *Beethoven*. Sonata D-dur na skrzypce i fortepian (pp. Jarecki i Gabryela H.).
2. a) *Schumann*. 1) Ptaszyna, 2) Słońce
b) *Thierfelder*. Zamek
c) *Noskowski*. Dobranoc } (Chór mieszany).
3. a) *Vieuxtemps*. Reverie
b) *Wieniawski*. Mazurek } (p. F. Jarecki).
4. *Verdi*. Rec. i Arya z op. Ernani (p. Isakowicz).
5. a) *Mendelssohn*. Pieśń bez słów
b) *Leschetycki*. Tarantela } (p. Gabryela H.).
6. *Schumann*. a) Chorał, b) Marzenie (na 4 wiolonczele (pp. Andrusikiewicz, W. Dec, F. Langhammer, J. Sitko).

Wieczór muzyczny dnia 21 marca 1904 (występ p. Niny Faliero-Dalcroze).

1. *Mozart*. a) Arya Zuzanny, b) Arya Cherubina (z op. »Wesele Figara«).
2. a) *Schubert*. Gretchen am Spinnrade.
b) *Cornelius*. Der Liebe Lohn. Vorabend. Aus dem hohen Lied.
3. a) *R. Franz, P.* Im Herbst. Für Musik.
b) *Liszt*. Wo weilt er. Im Liebeslust.
4. a) *Delibes*. Myrto.
b) *R. Halm*. Si mes vers avaient des ailes.
c) *E. Jaques Dalcroze*. Avril.
5. a) *G. Martini*. Plaisir d'amour.
b) *Pieśni starofrancuskie*. La Romanesca, Jeune fille.

Koncerty czeskiej Filharmonii z Pragi pod dyrekcją Dra Wilhelma Zemanka.

Dnia 26 kwietnia 1904.

1. *Želeński*. W Tatrach, Uwertura charakterystyczna,
2. *Wagner*. Śmierć Isoldy.
3. *Berlioz*. Benvenuto Cellini.
4. *Dvorzak*. II. Symfonia D-moll.

Dnia 27 kwietnia 1904.

1. *Czajkowski*. Symfonia patetyczna.
2. *Wagner*. Idylla z Zygfryda.
3. *Ryszard Strauss*. Śmierć i wyzwolenie.
4. *Beethoven*. Symfonia c-moll.

Koncert Chóru męskiego Towarzystwa na dokończenie budowy szpitala
00. Bonifratrów dnia 20 maja 1904.

1. a) *Wennerberg*. Usłysz Boże.
b) *Baldamus*. Wspomnienie.
c) *Niewiadomski*. Smutna piosenka (Chór męski).
2. a) *Želeński*. Zawód.
b) *Gall*. Serenada.
c) *Niewiadomski*. »Nie wiem sam« (p. J. Gracka-Krzyżanowska).

3. a) *Gall.* Rozpacz.
b) *Hegar.* Król i śpiewak (Chór męski).
 4. a) *Wieniawski.* Legenda.
b) *Popper.* Serenada hiszpańska.
c) *Klengel.* Waryacye (p. K. Skarżyński).
 5. a) *Selmer.* Podczas burzy.
b) *Mair.* Suomi Sang (Chór męski).
 6. *Verdi.* Arya z op. »Aida« (p. J. Gracka-Krzyżanowska).
 7. *Gall.* Pieśni ludowe (Chór męski).
-
-

III. SKŁAD TOWARZYSTWA.

1. Zarząd.

Wydział.

Prezes:

Dr. Krzymuski Edmund, prof. Uniw. Jag.

Wiceprezes:

Dr. Cyfrowicz Leon, prof. Uniw. Jag.

Skarbnik:

Grabowski Eugeniusz, prof. Szkoły przemysłowej.

Sekretarz:

Heggenberger Jacek.

Członkowie Wydziału:

Barabasz Wiktor, dyr. Tow. muzyczn. — Dr. Guńkiewicz Bronisław, adwokat kraj. i właściciel dóbr. — Kalinowski Władysław, urzęd. Tow. ubezpieczeń. — Paulisz Zygmunt, prof. gimnazjum. — Dr. Raczyński Jan, prof. Uniw. Jag. — Dr. Szajnocha Władysław, prof. Uniw. Jag. — X. Dr. Wądołny Czesław. — Dr. Żeleński Władysław, dyr. konserwatorium.

Komisya kontrolująca:

Dr. Flis Kazimierz, lekarz. — Kotowicz Teodor, urzędnik Banku krajowego. — Dr. Surzycki Józef, lekarz.

Dyrekcya artystyczna:

Barabasz Wiktor, dyrygent chórów i orkiestry.

Administracya:

Heggenberger Jacek, sekretarz. — Kaden Witold, pomocnik sekretarza.

Bibliotekarz:

Bursa Stanisław.

Służba:

Sitko Jan, kursor.

Kural Andrzej, kursor.

Stroiciel:

Stankowicz.

2. Spis członków Towarzystwa.

Protektorowie:

Ks. Czartoryski Marcei. Prof. Dr. Jordan Henryk.

Ks. Czartoryska Marcelina † 1894	Prof. Dr. Kasperek Franciszek † 1903
Ks. Czartoryski Władysław † 1894	Hr. Potocki Artur † 1890
Dr. Szlachtowski Feliks † 1896.	

Członkowie honorowi:

Fischer Władysław	Hoffman Kazimierz
Friemann Gustaw	Janothówna Natalia
Hock Jan Nepomucen	Zimmerman Michał
Dr. Zeleński Władysław	

Asnyk Adam † 1897	Mirecki Stanisław † 1894
Prof Dr. Majer Józef † 1899	Matejko Jan † 1893.
Mikuli Karol † 1890	Salamońska Emilia † 1004

Członkowie wspierający dożywotni:

Bar. Kronenberg Leopold.

Członkowie zwyczajni i czynni:

Ader Leon Dr.	Buksbaum Franciszka
Anczyc Wacław	Burkiewicz Agenor
Austern Izaak	Cap Antoni
Banasiowa Aniela	Chmurski A.
Bandrowski Ernest Prof. Dr.	Chrzanowska Wanda
Bandurski Władysław Ks. Dr.	Ciechanowska Julia
Barabasz Leonard	Ciechanowska Łucya
Barberowska Karolina	Ciechanowska Zofia
Baziński Stanisław	Ciszewska Marya
Beaupré Julia	Cohn Róża
Beckmann Samuel	Cybulski Napoleon Prof. Dr.
Bednarski Tadeusz Dr.	Cyrowicz Leon Prof. Dr.
Benis Artur Dr.	Czasz Maryan
Bielański Eugeniusz	Czekanowska Marya
Bielański Gustaw Dr.	Czepielewska Marya
Bieńkowski Piotr Prof. Dr.	Czernecka Marya
Biliński Stanisław	Czerniewska Marya Dr.
Birnbaum Makszilian	Czerwińska Leokadya
Blechinger Joanna	Czoponowska Joanna
Bober Ignacy	Czynciel Leonard
Browicz Tadeusz Prof. Dr.	Czyński Aleksander Dr.

Czyszczan Kazimierz Dr.
 Dadlec Wilhelm Dr.
 Danek Karolina.
 Dąbrowski Mieczysław
 Del Vecchio Henryka
 Doboszyński Adam Dr.
 Dobrzański Antoni Ks.
 Dutkowski Franciszek
 Dziedzicka Emilia
 Ehrenpreis Maksymilian
 Eibenschütz Zygmunt
 Elterlein Marya
 Eminowicz Klara
 Epstein Marya
 Epstein Leopold
 Epstein Juliusz
 Fabiańczyk Józef
 Falter Józef
 Federowicz Jan
 Federowicz Tadeusz Dr.
 Fedorowicz Adam
 Feinknopf Juliusz
 Feliks Jadwiga
 Fierich Franciszek Prof. Dr.
 Filipkówna Ludwika
 Fraenkel Marya
 Gałdeński Alaksander
 Gebułowski Stanisław
 Gołkowski Andrzej
 Górski Franciszek
 Górski Konstanty Dr.
 Gorzkowski Maryan
 Gostyński Władysław
 Gramatyka Tomasz
 Grivičič Eugenia
 Grodzicka Klementyna
 Gross Adolf Dr.
 Grosse Juliusz
 Grosser Artur
 Grünberg Józef
 Grzegorzczak Paulina
 Guńkiewicz Bronisław Dr.
 Guzikowski Andrzej
 Habliński Piotr
 Halpern Flora
 Hanusz Antoni
 Hauff Fryderyka

Häussler Gustaw
 Hołubowicz Kazimierz
 Homolacs Józef
 Honkiszewska Marya
 Horsetzky Adolf Exc.
 Hoyer Henryk Prof. Dr.
 Hryniewiecka Walerya
 Ichheiser Michał Dr.
 Iwanicka Natalia
 Jakimowiczówna Bronisława
 Jakubowski Maciej Prof. Dr.
 Jakubowski Marceli
 Janczewska Jadwiga
 Jaskólska Julia
 Jawornicki Józef
 Jaworowski Władysław
 Jaworzyńska Sabina
 Jordan Henryk Prof. Dr.
 Judkiewicz Henryk Dr.
 Kaniewska Marya
 Kannenberg Józef
 Kawecka Helena
 Klakła Kazimierz
 Klecki Waleryan Prof. Dr.
 Klein Henryk
 Klemensiewicz Ludwik
 Kołomażnik Marya
 Konczyński Tadeusz Dr.
 Kornecki Wincenty
 Kosch Teodor Dr.
 Kosiński Władysław
 Kostanecki Kazimierz Prof. Dr.
 Koszowa Aniela
 Kotowicz Teodor
 Kovats Jan
 Koy Michał Dr.
 Krajewski Bogdon
 Krupiński Jan
 Krzymuski Prof. Dr.
 Krzyżanowski Stanisław
 Kurzawa Gustaw
 Lach Antoni
 Lachs Aleksander
 Lambert Emilia
 Langie Marya
 Langrod Łucya
 Ledóchowska Marya Hr.

Legler Helena
 Leo Juliusz Prof. Dr.
 Lilling Marya
 Lipschttz Maurycy
 Lipski Zygmunt
 Lisowski Władysław Dr.
 Lubomęski Władysław Prof.
 Łada Bazylia Dr.
 Łepkowski Wincenty Prof. Dr.
 Łodzińska Anna
 Macharski Franciszek
 Machocki Ludwik
 Majewski Kazimierz Dr.
 Małachowska Leonida
 Marcoin Zygmunt
 Margulies Matylda
 Martinkowicz Amalia
 Mazarakowa Augustynowa
 Mecnarowska Zofia
 Merz Wilhelm
 Michalkowa Aleksa
 Michałowski Józef Hr.
 Michałowski Ludwik
 Michnik Józef
 Mieroszevska Krzysztofowa Hr.
 Mikiewicz Ludwik
 Mildner Konstanty
 Milewski Józef Prof. Dr.
 Mintzeles Róża
 Misky Ludwik
 Moraczewska Olga
 Morelowski Julian Dr.
 Morelowski Ludwik
 Mozer Juliusz
 Müldner Henryk
 Mussil Leopold
 Nanowska Olga
 Neuger Izaak
 Nowicka Anna
 Obertyński Włodzimierz
 Oraczewska Aleksandra
 Orszulski Leonard
 Ostrzeszewiczówna Marya
 Papińska Marya
 Pareńska Eliza
 Pawlicki Stefan Ks. Prof. Dr.
 Petelenz Marya

Peterseim Rudolf
 Piccard Leon
 Picha Zofia
 Piechurowa Rozalia
 Pieniżkowska Józefa
 Piotrowski Edmund
 Pokutyński Józef
 Poledniak Anna
 Pollakowa Bronisława
 Pollerowa Wanda
 Popielowa Marya
 Potkański Władysław
 Potocka Anna Hr.
 Potocki Antoni Hr.
 Prokesz Władysław
 Propper Jan Dr.
 Pruszyński Faustyn
 Pruszyński Zenon
 Przybylski Józef
 Przybylski Stanisław
 Raczyński Jan Prof. Dr.
 Rausz Karolina
 Raynel Marya
 Recht Dorota
 Rękiewicz Jan Dr.
 Resch Zygmunt
 Ripper Joanna
 Romer Maciej
 Rosenblatt Józef Prof. Dr.
 Rosenstock Bernard
 Rosner Aleksander Prof. Dr.
 Rotter Jan
 Rudnicki Maryan
 Rundsztuk Józef
 Ruszczyńska Helena
 Rząca Tadeusz
 Saenger Maurycy
 Saare Józef
 Saare Samuel Dr.
 Schmidt Anna
 Schmidt Edward
 Schoenowa Henrykowa
 Schramm Karol
 Schrott Karol
 Schwarz Henryk
 Sędzimir Mieczysław
 Seifert Joanna

Serwoński Ludwik
Silberstein Leon
Skalski Jan
Skalski Zenon
Skoczyński Władysław
Skuba Tadeusz
Ślupski Jan
Śmiechowski Czesław
Smolarski Kazimierz Dr.
Sobolewski Ignacy
Soczek Henryk
Spitzer Bolesław
Spitzer Salomon
Splawińska Stanisława
Sroczyńska Stefania
Srokowski Władysław
Stachewicz Piotr
Stanisławski Jan Prof.
Stawowczyk Michał
Steczowski Walery
Steingraber Prof.
Stopczyński Aleksander Prof. Dr.
Straszewska Helena.
Straszewski Maurycy Prof. Dr.
Strumiłło Tadeusz
Stryjeński Tadeusz
Sulikowski Aleksander
Surzycki Józef Dr.
Suski Wiktor
Süsserówna Regina
Świdorski Franciszek Ks.
Świeykowski Emanuel
Szajnocha Władysław Prof. Dr.
Szarski Henryk Dr.
Szczepeńska Adela
Szołayski Adam
Szołayski Alfred
Schwantowska-Schwanitz Br. M.
Taborska Zofia
Tarnowska Róża Hr.
Tarnowski Stanisław Hr. Exc.
Tilles Samuel Dr.
Tomaszewska Wanda
Tomkowicz Stanisław Dr.
Traczewski Gustaw

Trenkler Matylda
Truskolaski Ernest
Trzmiel Walenty
Turska Tekla
Tyralski Ludwik
Ujejska Wanda
Urbanowa Eleonora
Wachtel Bernard
Wachtel Zygmunt Dr.
Wądołny Czesław Ks. Dr.
Walentowicz Teresa
Wasilkowska Marya
Wędkiewicz Władysław Dr.
Weinberg Bertold
Weinert Kamila
Welser Teresa
Werner Ernest
Wicherkiewicz Bolesław Prof. Dr.
Wiluszowa Kazimiera
Wiszniewski Konstanty
Witkowski August Prof. Dr.
Włodkówna Natalia
Wochowa Ludwika
Wodecka Eugenia
Wodzicka MARYA Hr.
Wolf Bronisław
Wróblewski Stanisław
Wróblewski Stanisław Prof. D.
Wyrzywalski Ludwik
Zajączkowska Aniela
Zakrzewska Anna
Zakrzewski Wiktor
Zawadzka Emilia
Zborowska Emilia
Zięba Jan
Zieleniewski Leon
Zieliński Bolesław
Zimler Jan
Zoll Fryderyk Prof. Dr.
Żebrowska Józefa
Żeglikowski Teofil
Żeleński Stanisław
Żeleński Stanisław Gabriel
Żmigrodzki Stanisław
Żypowski Stefan

- Bandrowski Witold
 Barabasz Wiktor
 Baranowska Julia
 Bisztyga
 Brandys Antoni
 Broniowski Teofil
 Buczek Paweł
 Budzynowski
 Bukowski Tomasz X.
 Bursa Stanisław
 Byczkowski
 Chlipalski Józef
 Ciechanowska Elżbieta
 Ciechanowski Stanisław Prof. Dr.
 Cyankiewicz Władysław
 Czyżowski Stanisław
 Dec Walenty
 Demetrykiewicz Włodzimierz
 Długopolski Kazimierz
 Drabczyński
 Drozdowski Jan
 Drzygiewicz Władysław
 Dura Tadeusz
 Dutkiewicz
 Engelman Władysław
 Fischer Tadeusz
 Flis Kazimierz Dr.
 Foelke Karol
 Friedberg Juliusz
 Gadomski Jan
 Gaertner Władysław
 Gąsiorowska Marya
 Gawlikowski Józef
 Goetze Helena
 Grabowski Eugeniusz
 Grodzicka Ludwika
 Grodzicki Władysław
 Harajewicz Tadeusz
 Heggenberger Jacek
 Issakowicz Antoni
 Iwanicki Eugeniusz
 Jarecka Emilia
 Jarecki Filip
 Jawornicki Józef
 Jaworska Wiktoria
 Jedliński Stanisław
 Kaczmarczyk Józef X. Dr.
 Kalinowski Władysław
 Kaznowski Adam
 Korytowska Halina
 Kowalska Wanda
 Kowalski Teofil Dr.
 Kozłowski Jan
 Kozubski Jan Dr.
 Kradyna Józef
 Krudowski Józef
 Kudelka Władysław
 Langer Adam
 Leitnerówna Kazimiera
 Leitnerówna Marya
 Lakociński Tadeusz
 Lowczyński Tadeusz
 Mańkowska Marya
 Markiewicz Idzi
 Marso Juliusz
 Marszałek Władysław
 Maszyński Juliusz
 Michnik Antoni Dr.
 Michnik Jan
 Michnik Józef
 Michnik Władysław Dr.
 Niżyński Kazimierz
 Nowak Kazimierz
 Nowak Leon
 Osiński Józef
 Paulisz Zygmunt
 Peszkowa Ludmiła
 Pichor Stanisław
 Piotrowski Stanisław
 Pniowerówna Regina
 Polański Stefan
 Popiel Floryan
 Przybylska Eugenia
 Przybylska Marya
 Raczyński Bolesław
 Radwanek Jan
 Ripper Aleksander
 Romaniszyn Bronisław
 Rożenówna Natalia
 Rynczarski Józef
 Rzegociński Bolesław
 Rzegociński Witold
 Schnejdrownia Ludwika
 Schnitzlówna Zofia

Schrott Edward
 Šebesta Waclaw
 Skarżyński Karol
 Sobieniowski Floryan
 Soczkówna Helena
 Sokółowski Tadeusz
 Sroczyńska Olga
 Świerzyński Michał
 Świtkowska Wanda
 Szafran Lucyan
 Szopski Felicyan
 Sztorc Marya
 Szulc
 Szwarc Jan Dr.
 Trzeciak Paulina

Tyczka Antoni
 Umłauf Klara
 Wachtel Zygmunt Dr.
 Walcher Stanisław
 Wartalski Stanisław
 Wierzuchowski Karol
 Wodecki Zygmunt
 Wolska Ludwika
 Wowczak Jan
 Woczyński Władysław
 Wronka Julian Dr.
 Wyrobek Mieczysław
 Zięba Jan
 Zielenkiewicz Jadwiga
 Żmigród Bolesław Dr.

Ilość członków Towarzystwa:

Protectorów	2
Członków honorowych	7
» wspierających dożywotnich	1
» zwyczajnych z rodziną	36
» » pojedynczych	274
» » zamiejscowych	10
» czynnych	124
	<hr/>
	454
Podwójnie liczonych	3
Razem	451

B) Statystyka Konserwatorium.

I. SKŁAD ZARZĄDU.

Naczelny Zarząd:

Wydział Towarzystwa Muzycznego w Krakowie.

Komisya szkolno-artystyczna:

Przewodniczący:

Dyr. Dr Żeleński Władysław.

Członkowie:

Barabasz Wiktor, dyrektor artystyczny Towarzystwa. — Ks. Dr Wądołny Czesław, delegat Wydziału Tow. — Wierzuchowski Karol, delegat Wydziału Tow. — Marso Juliusz, delegat grona naucz. Konserwatorium. — Szopski Felicyan, delegat grona naucz. Konserwatorium.

Dyrekcya Konserwatorium:

Dyrektor: Dr Żeleński Władysław. — *Sekretarz:* Heggenberger Jacek.

Grono nauczycielskie:

1. Barabasz Wiktor, nauczyciel gry na fortepianie i śpiewu chórowego.
2. Brandys Antoni, nauczyciel gry na fortepianie.
3. Ks. Dr Kaczmarczyk Józef, nauczyciel liturgiki i śpiewu kościelnego.
4. Dec Walenty, nauczyciel gry na organach i elementarnych zasad muzyki.
5. Drozdowski Jan, nauczyciel gry na fortepianie i historii muzyki.
6. Marso Juliusz, nauczyciel śpiewu solowego.
7. Wierzuchowski Karol, nauczyciel gry na skrzypcach.

8. Skarżyński Karol, nauczyciel gry na wiolonczeli.
9. Szopski Felicyan, nauczyciel harmonii i gry na fortepianie.
10. Dr Żeleński Władysław, uczy harmonii, kontrapunktu, gry na fortepianie i organach.

II. STATYSTYKA SZKOŁY.

1. Wykaz uczniów,

k którzy przy egzaminach rocznych, otrzymali stopień postępu
bardzo dobry.

Fortepian.

Kurs niższy: (Klasa prof. Brandysa) Lippel Bernard.

Kurs średni: (Klasa prof. Drozdowskiego) Iwanicka Stefania, Silberstein Ernestyna. (Klasa prof. Szopskiego) Konówna Antonina, Tomaszewska Zofia, Zaporska Wanda. (Klasa dyr. Barabasza) Jaworzyńska Marya.

Kurs wyższy: (Klasa dyr. Żeleńskiego) Langie Marya, Pollakówna Wilhelmina, Skubówna Jadwiga, Drozdowska Olga (celujący), Gorzkowska Marya, Krautlerówna Eleonora, Neugerówna Melania (celujący), Oraczewska Zofia (celujący), Południowska Helena, Żypowska Stefania, Mecnarowska Zofia.

Skrzypce.

Kurs niższy: Burkiewicz Agenor, Zakrzewski Wiktor, Schmidt Mieczysław, Grünberg Jakób.

Kurs średni: Drozd Jan, Wróblewski Stanisław.

Kurs wyższy: Baziński Stanisław, Dąbrowski Karol, Lippel Bernard (celujący), Weber Józef.

Wiolonczela.

Brandys Maryan, Brodil Rudolf, Paszkowski Maryan (celujący), Rundsztuk Józef, Frommer Szymon.

Organy.

Kurs niższy: (Klasa prof. Deca) Skirgełło Zygmunt (celujący), Przysiał Franciszek.

Kurs wyższy: (Klasa dyr. Żeleńskiego) Weiss Ignacya (celujący), Larędowicz Franciszek (celujący).

Śpiew solowy.

Kurs niższy: Drozdowska Janina, Dura Tadeusz, Filipkówna Ludwika, Walewski Bolesław.

Kurs wyższy: Czerwińska Leokadya, Drozdowska Olga (celujący), Łowczyński Tadeusz (celujący).

Element. zasady muzyki.

Kurs wyższy: Dutkowska Julia, Silberstein Ernestyna, Skołuba Jan, Skirgełło Zygmunt (celujący), Grzegorzczak Maryan, Grossberg Paulina, Jakubowska Janina, Margulies Rozalia.

Harmonia.

Kurs niższy: (Klasa prof. Szopskiego) Pollakówna Wilhelmina.

Kurs średni: (Klasa dyr. Żeleńskiego) Langie Marya, Ruszczyńska Zofia, Szczeпаńska Adela.

Kurs wyższy: Drozdowska Olga (celujący), Kräutlerówna Eleonora, Larędowicz Franciszek (celujący), Lippel Bernard, Południowska Helena, Weiss Ignacya (celujący).

Śpiew liturgiczny.

Hajec Józef, Larędowicz Franciszek (celujący), Przystał Franciszek.

Historia muzyki.

Drozdowska Olga, Neugerówna Melania, Kräutlerówna Eleonora, Oraczewska Zofia, Baziński Stanisław, Czyńska Regina, Wasyliszyn Olga.

Świadectwa ukończenia nauk w Konserwatorium otrzymali:

Gorzowska Marya, Kräutlerówna Eleonora, Lippel Bernard, Mecnarowska Zofia, Południowska Helena, Żypowska Stefania, Baziński Stanisław.

Dyplomy z postępem celującym otrzymali:

Neugerówna Melania, Larędowicz Franciszek, Oraczewska Zofia.

Dyplomy z postępem celującym i srebrne medale otrzymali:

Drozdowska Olga, Weiss Ignacya.

2. Wykaz utworów

wykonanych przez uczniów Konserwatorium podczas wieczorów kameralnych i publicznych popisów.

Wieczór kameralny uczniów dnia 14 listopada 1904 r.

1. *Beethoven:* Sonata G-dur op. 31 na fortepian i skrzypce (p. Kräutlerówna i p. Lippel).

2. a) *Grieg*: Pieśń Solveigi
 - b) *Żeleński*: Pieśń Jaruchy
 - c) *Żeleński*: Czarnobrewka
- } (p. O. Drozdowska).
3. *Leschetitzky*: Tarantella (p. Oraczewska).
 4. a) *Schumann*: »On jest piękny i wspaniały«
 - b) *Schumann*: Przesłiczny miesiąc Maj
 - c) *Żeleński*: Błada róża
- } (p. Łowczyński).
5. *Schumann*: Kwartet Es dur na fortepian, skrzypce, altówkę i wiolonczelę (p. O. Drozdowska, pp. Jarecki, Lippel i Brodil).

Popis uczniów dnia 24 lutego 1904 r.

1. *Beethoven*: Kwartet na dwoje skrzypiec, altówkę i wiolonczelę, D-dur (pp. Baziński, Drozd, Lippel i Brodil).
 2. *Chopin*: Bolero (p. Skubówna z kl. dyr. Żeleńskiego).
 3. a) *Moniuszko*: Słowiczek
 4. b) *Szopski*: Barkarola
- } (p. Filipkówna z kl. p. Marso).
4. *Schubert*: Impromptu As-dur (p. Konrad Neuger z kl. dyr. Żeleńskiego).
 5. *Mozart*: Koncert Es-dur (p. Jarecki z kl. p. Wierzuchowskiego).
 6. a) *Moniuszko*: Duet z op. »Straszny dwór« (pp. Czerwińska i Drozdowska z kl. p. Marso).
 - b) *Mozart*: tercet
 - c) *Gall*: tercet
- } (pp. Czerwińska, Drozdowska i Hubicka z kl. p. Marso).
7. a) *Schumann*: Chorał
 - b) *Goltermann*: Andante
- } na 4 wiolonczele (pp. Paszkowski, Dec, Langhammer i Sitko z kl. p. Skarżyńskiego).
8. *Moszkowski*: Walc, As-dur (p. Pollakówna z kl. dyr. Żeleńskiego).
 9. a) *Massenet*: Elegia
 - b) *Noskowski*: Polonez elegijny
- } (p. Paszkowski z klasy p. Skarżyńskiego).

Wieczór kameralny uczniów dnia 18 maja 1904 r.

1. *Mozart*: Kwartet na 2 skrzypiec, altówkę i wiolonczelę B-dur (pp. Wróblewski, Grünberg, Lippel i Dec).
 2. *Żeleński*: Duet na głosy żeńskie (pp. Filipkówna i Sroczyńska).
 3. a) *Skarżyński*: Serenada
 - b) *Goltermann*: Polonez
- } na wiolonczelę (p. Frommer).

4. a) *Gounod*: Serenada } śpiew (p. J. Drozdowska)
b) *Massenet*: Elegia } skrzypce (p. Baziński)
} fortepian (p. Neugerówna).
5. *Beethoven*: Romans F-dur na skrzypce (p. Baziński).
6. *Gade*: Trio na fortepian, skrzypce i wiolonczelę F-dur (p. Skubówna, pp. Dąbrowski i Andrusikiewicz).

Popis uczniów dnia 23 czerwca 1904 r.

1. *Spohr-Dont*: Andante (Klasa skrzypców).
2. *Lysberg*: Chant du rouet, na fortepian (p. Koszówna z kl. p. Szopskiego).
3. *Goltermann*: Concertino G-dur, na wiolonczelę (p. Frommer z kl. p. Skarżyńskiego).
4. a) *Scarlatti-Tausig*: Pastorale } na fortepian (p. Iwanicka)
b) *Scarlatti-Tausig*: Capriccio } z kl. Drozdowskiego).
5. *Moniuszko*: Arya Skołuby z op. »Straszny Dwór« (p. Kłobukowski z kl. p. Marso).
6. *Raff*: Tambourin, na fortepian (p. Tomaszewska z kl. p. Szopskiego).
7. *Rubinstein*: Noc (p. Filipkówna z kl. p. Marso).
8. a) *Field*: Nokturn A-dur } na fortepian (p. Silbersteinówna)
b) *Czajkowski*: Walc } z kl. p. Drozdowskiego).
9. *Bériot*: Scène de ballet, na skrzypce (p. Drozd z kl. p. Wierzychowskiego).
10. *Sinding*: Frühlingsrauschen, na fortepian (p. Mecnarowska z kl. dyr. Żeleńskiego).
11. *Wagner*: Romans z op. Tanhäuser (p. Jaworzyński z kl. p. Marso).
12. *Żeleński*: Walc, na fortepian (p. Pollakówna z kl. dyr. Żeleńskiego).
13. a) *Gall*: Serenada }
b) *Zarzycki*: Bez ciebie } (p. J. Drozdowska z kl. p. Marso).
14. *Wagner-Liszt*: Parafraza z op. »Latający Holender«, na fortepian (p. Skubówna z kl. dyr. Żeleńskiego).
- Akompaniament: Pp. M. Neugerówna, Skubówna, K. Neuger i Walewski).

Popis uczniów dnia 24 czerwca 1904 r.

1. *Mendelssohn*: Kwartet na 2 skrzypiec, altówkę i wiolonczelę op. 12, Es-dur; I. i II. część (pp. Weber, Grünberg, Lippel i Dec).
 2. *Offenbach*: Arya z lalką z op. »Opowieści Hoffmana« (p. O. Drozdowska z kl. p. Marso).
 3. *Stojowski*: Serenada, na fortepian (p. Żypowska z kl. dyr. Żeleńskiego).
 4. *Sarasate*: Fantazyja z op. »Faust« na skrzypce (p. Dąbrowski z kl. p. Wierzuchowskiego).
 5. *Leoncavallo*: Prolog z op. »Pajace« (p. Zięba z kl. p. Marso).
 6. *Servais*: Waryacje na wiolonczelę (p. Brodil z kl. p. Skarżyńskiego).
 7. *Beethoven*: Sonata op. 53, C-dur, I. część, na fortepian (p. Neugerówna z kl. dyr. Żeleńskiego).
 8. *Wieniawski*: Legenda, na skrzypce, (p. Wróblewski z kl. p. Wierzuchowskiego).
 9. *Mehul*: Arya z op. »Józef w Egipcie« (p. Walewski z kl. p. Marso).
 10. *Mendelssohn*: Variations sérieuses, na fortepian (p. Oraczewska z kl. dyr. Żeleńskiego).
 11. *Verdi*: Arya z op. »Trubadur« (p. Czerwińska z kl. p. Marso).
 12. *Godard*: Koncert romantyczny, na skrzypce; II. i III. część (p. Baziński z kl. p. Wierzuchowskiego).
 13. *Weber*: Arya z op. »Wolny Strzelec« (p. Łowczyński z kl. p. Marso).
 14. *Chopin*: Ballada g-mol, na fortepian (p. O. Drozdowska z kl. dyr. Żeleńskiego).
- Akompaniament: Pp. M. Neugerówna, Skubówna, K. Neuger i Walewski.
-

3. Spis uczniów.

- Bąkowska Roma, fortep.
 Banasiówna Jadwiga, fortep.
 Bartoszek Andrzej, skrzyp.
 Barwig Róża, fortep.
 Baziński Stanisław, skrzyp.
 Beckmann Abraham, skrzyp.
 Bettówna Helena, fortep.
 Bielański Eugeniusz, fortep.
 Birnbaum Feliks, skrzyp.
 Blechinger Joanna, fortep.
 Borowiecki Mieczysław, organy.
 Brandys Anna, śpiew solo.
 Brandys Maryan, wjolonczela.
 Brod Władysław, skrzyp.
 Brodil Rudolf, wjolonczela.
 Buksbaum Marya, śpiew solo.
 Burkiewicz Agenor, skrzyp.
 Capówna Stanisława, skrzyp.
 Centt Marya, fortep.
 Ciszewska Marya, fortep.
 Cohn Emilia, fortep.
 Cybulska Janina, fortep.
 Cybulski Tadeusz, fortep.
 Czasówna Zofia, fortep.
 Czech Walerya, skrzyp.
 Czepielewska Marya, fortep.
 Czerniewski Waclaw, skrzyp.
 Czerwińska Leokadya, śpiew solo.
 Czyńska Regina, fortep.
 Dąbrowska Barbara, fortep.,
 Dąbrowski Karol, skrzyp.
 Dec Walery, wjolonczela,
 Del Vecchio Jadwiga, skrzyp.
 Dobrzańska Marya, fortep.
 Dobrzyńska Anna, fortep.,
 Drozd Jan, skrzyp.
 Drozdowska Janina, śpiew solo.
 Drozdowska Kazimiera, fortep.
 Drozdowska Olga, fortep.
 Dura Tadeusz, śpiew solo.
 Durek Stanisław, skrzyp.
 Dutkiewicz Helena, fortep.
 Dutkowska Janina, fortep.
 Dutkowska Julia, fortep.
 Dutkowska Wanda, fortep.
- Dvorzak Natalia, śpiew solo.
 Eterlein Marya, śpiew solo.
 Eminowiczówna Marya, fortep.
 Fabiańczyk Mieczysław, fortep.
 Feinknopf Laura, fortep.
 Feliks Marya, fortep.
 Filipczyk Roman, fortep.
 Filipkówna Ludwika, śpiew solo.
 Franczak Stanisław, organy.
 Frommer Szymon, wjolonczela.
 Gołęberski Stefan, harmonia.
 Gorzkowska Marya, fortep.
 Gramatykówna Władysława, fortep.
 Gross Wilhelm, skrzyp.
 Grossberg Paulina, elem. zasady.
 Grosserówna Elżbieta, fortep.
 Grünberg Adolf, skrzyp.
 Grünberg Jakób, skrzyp.
 Grzegorzczak Kazimiera, fortep.
 Grzegorzczak Maryan, fortep.
 Guttmannówna Łucya, fortep.
 Guzikowska Marya, fortep.
 Hablińska Helena, śpiew solo.
 Hajec Józef, organy.
 Hąkiszewska Wanda, fortep.
 Halpern Flora, fortep.
 Harter Anna, fortep.
 Hauff Fryderyka, śpiew solo.
 Herlinger Fryderyk, fortep.
 Hryniewiecka Walerya, fortep.
 Hubicka Helena, śpiew solo.
 Iwanicka Stefania, fortep.
 Jakubowska Janina, fortep.
 Jakubas Piotr, skrzyp.
 Janoszanka Marya, fortep.
 Jarecki Filip, skrzyp.
 Jarecki Jan, skrzyp.
 Jaskólska Janina, fortep.
 Jaworzyński Józef, śpiew solo.
 Jaworzyńska Marya, fortep.
 Jezierski Adam, fortep.
 Kaczmarczyk Jan, skrzyp.
 Kannenberg Maryan, fortep.
 Kasiewiczówna Jadwiga, skrzyp.
 Kasprzyk Karol, organy.

- Kawecka Zofia, fortep.
 Klakła Kazimierz, skrzyp.
 Klemensiewiczówna Zofia, fortep.
 Kłobukowski Antoni, śpiew solo.
 Kłosiński Władysław, skrzyp.
 Konczyńska Anna, fortep.
 Korbel Stanisław, fortep.
 Kosz Antonina, fortep.
 Kosz Jan, fortep.
 Kräutlerówna Eleonora, fortep.
 Krieger Dawid, skrzyp.
 Kurzawa Gustaw organy.
 Lachówna Zofia, śpiew solo.
 Lambert Kazimierz, skrzyp.
 Langhammer Fryderyk, wiolonczela.
 Langie Marya, fortep.
 Larędowicz Franciszek, organy.
 Legler Eugenia, fortep.
 Lewajówna Władysława, fortep.
 Libanówna Kazimiera, elem. zasady
 Libeltówna Stefania, śpiew solo.
 Librowicz Stefania, fortep.
 Lippel Bernard, skrzyp.
 Lipschütz Regina, fortep.
 Lubasz Bernard, skrzyp.
 Łoddińska Marya, śpiew solo.
 Łowczyński Tadeusz, śpiew solo.
 Machocki Tadeusz, skrzyp.
 Marczak Wojciech, organy.
 Margulies Matylda, elem. zasady.
 Margulies Rozalia, elem. zasady.
 Mecnarowska Zofia, fortep.
 Medwecka Zofia, fortep.
 Mildner Władysław, skrzyp.
 Mildnerówna Marya, fortep.
 Mildnerówna Stanisława, fortep.
 Mikiewiczówna Stella, śpiew solo.
 Mintzeles Regina, fortep.
 Misona Franciszek, skrzyp.
 Mozer Izydora, fortep.
 Mozer Juliusz, skrzyp.
 Nanowska Olga, fortep.
 Nechajewicz Jan, organy.
 Neuger Konrad, fortep.
 Neugerówna Melania, fortep.
 Niżyński Kazimierz, fortep.
 Nowak Antoni, organy.
 Nowicka Anna, śpiew solo.
 Obrąpalska Iza, śpiew solo.
 Oleksik Rozalia, fortep.
 Oraczewska Zofia, fortep.
 Orszulska Eugenia, fortep.
 Papińska Marya, śpiew solo.
 Paszkowski Maryan, wiolonczela.
 Pełczyńska Zofia, fortep.
 Peterseim Roman, skrzyp.
 Piasecki Edward, śpiew solo.
 Piasecka Olga, harmonia
 Piątkiewicz Maryan, fortep.
 Piechura Wilhelm, skrzyp.
 Pilchówna Marya, fortep.
 Piszczek Stanisław, organy.
 Plage Wila, historia muzyki
 Pochwalski Tadeusz, skrzyp.
 Poledniak Zofia, fortep.
 Pollak Wilhelmina, fortep.
 Południowska Helena, fortep.
 Potkański Antoni, wiolonczela.
 Przybylski Konrad, skrzyp.
 Przybylska Zofia, skrzyp.
 Przybylska Wanda, fortep.
 Pstruszyńska Kazimiera, fortep.
 Rausz Karolina, harmonia.
 Raynel Jadwiga, fortep.
 Recht Helena, fortep.
 Recht Marya, fortep.
 Romer Maciej, skrzyp.
 Rosenstock Alfred, skrzyp.
 Rudnicki Maryan, fortep.
 Rudnicki Włodzimierz, skrzyp.
 Rundsztuk Józef, wiolonczela.
 Ruszczyńska Zofia, fortep.
 Ryżówna Weronika, fortep.
 Schlötzer Hortensya, fortep.
 Schmidt Alfred, fortep.
 Schmidt Mieczysław, skrzyp.
 Schnierstein Hipolit, organy.
 Schrottówna Helena, fortep.
 Serwońska Marya, fortep.
 Setczyński Leopold, skrzyp.
 Silberstein Ernestyna, fortep.
 Sitko Józef, wiolonczela.
 Sitkówna Stanisława, fortep.
 Skalska Kazimiera, fortep.

- Skaluba Jan, organy.
 Skirgello Zygmunt, organy.
 Skubówna Jadwiga, fortep.
 Słupski Jan, skrzyp.
 Soczkówna Stefania, śpiew solo.
 Spitzer Tadeusz, skrzyp.
 Sroczyńska Stefania, śpiew solo.
 Stasiuk Józef, organy.
 Stawowczyk Władysław, skrzyp.
 Steczkowska Kazimiera, fortep.
 Straszewski Ryszard, skrzyp.
 Süsserówna Regina, fortep.
 Świderska Wanda, fortep.
 Szczepańska Adela, fortep.
 Szumska Zofia, fortep.
 Taborska Józefa, fortep.
 Teply Edward, organy.
 Tesařík Józef, organy.
 Tomaszewska Zofia, fortep.
 Tullius Jan, skrzyp.
 Turska Wanda, śpiew solo.
 Ujejska Marya, śpiew solo.
 Wagmeister Stefania, śpiew solo.
 Walewski Bolesław, śpiew solo.
 Walek Tadeusz, fortep.
 Wasilkowska Janina, fortep.
 Wasyliszyn Olga, fortep.
 Weber Józef, skrzyp.
 Weiss Ignacya, organy.
 Weissówna Ilona, fortep.
 Włodkówna Natalia, fortep.
 Wnuczek Wilhelm, skrzyp.
 Wochówna Julia, fortep.
 Wójcik Karol, organy,
 Wojtusiak Michał, harmonia.
 Wróblewski Stanisław, skrzyp.
 Wygrzywański Ludwik, skrzyp.
 Zakrzewski Stanisław, śpiew solo.
 Zakrzewski Wiktor, skrzyp.
 Zaporska Wanda, śpiew solo.
 Zawadzka Wicencya, fortep.
 Zgierczyński Stanisław, śpiew solo.
 Ziemba Jan, śpiew solo.
 Żardecki Aleksander, fortep.
 Żebrowska Kamila, śpiew solo.
 Żeglikowska Ludwina, fortep.
 Żypowska Stefania, fortep.
-

4. Tablica statystyczna.

ILOŚĆ UCZNIÓW						
Zapisanych na przedmiot	Kurs	Jako główny	Jako poboczny	Uwolnionych od opłaty szkolnej		Wykreśliło się w ciągu roku szk.
				w całości	w części	
Fortepian	przygot.	1	—	—	—	—
	niższy	38	25	1	5	7
	średni	53	5	2	11	8
	wyższy	18	1	2	5	—
Organy	niższy	16	1	6	3	4
	wyższy	2	—	1	—	—
Skrzypce	niższy	34	—	—	4	8
	średni	11	—	1	3	2
	wyższy	7	—	4	2	2
Wiolonczela	niższy	9	—	3	—	—
	średni	—	—	—	—	—
	wyższy	—	—	—	—	—
Śpiew solowy	niższy i wyższy	33	3	5	4	3
Elem. zasady muzyki	niższy	3	24	—	—	—
	wyższy	2	36	—	—	—
Harmonia	niższy	1	45	—	—	—
	średni	1	13	—	—	—
	wyższy	2	7	—	—	—
Razem . .		231	—	25	37	34

Wydział Towarzystwa Muzycznego w Krakowie zatwierdził na posiedzeniu w dniu 1 grudnia 1904 r.

W imieniu Wydziału

Prezes:

Prof. Dr. Edmund Krzymuski.

Sekretarz:

J. Heggenberger.